



附 1CD (全部参展作品资料)

# 第十一届首都城市规划 建筑设计汇报展方案选

北京市规划委员会 主编  
北京城市规划学会  
《建筑创作》杂志社 承编

设计



规划



人物



机械工业出版社  
CHINA MACHINE PRESS



# 第十一届首都城市规划 建筑设计汇报展方案选

北京市规划委员会      主编  
北京城市规划学会  
《建筑创作》杂志社      承编



机械工业出版社

本书分为两篇。第一篇为第十一届首都规划建筑设计汇报展优秀设计作品选，内容包括对此次汇报展评选出的优秀设计方案的详细介绍及对设计师的采访，分为城市规划优秀设计、公共建筑优秀设计、住宅与居住区优秀设计三部分。第二篇为目前活跃在设计界的青年规划师、建筑师的设计言论集锦，集中收录了他们有关设计实践探索的文章20篇。本书理论与实践相结合，对当今设计师有借鉴意义。

#### 图书在版编目（CIP）数据

第十一届首都城市规划建筑设计汇报展方案选 / 北京市规划委员会，北京城市规划学会主编；《建筑创作》杂志社承编。—北京：机械工业出版社，2005.10

ISBN 7-111-17573-5

I . 第… II . ①北… ②北… ③建… III . 城市规划 - 建筑设计 - 作品集 - 中国 IV . TU984.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2005）第 118259 号

机械工业出版社（北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037）

责任编辑 赵 荣

责任印制 陶 湛

北京铭成印刷有限公司印刷

2006 年 1 月第 1 版 · 第 1 次印刷  
889mm × 1194mm · 1/16 · 14.25 印张 · 340 千字  
定价：99.00 元（含 1CD）

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换  
本社购书热线电话(010)68326294  
封面无防伪标均为盗版

# 前言

## Preface

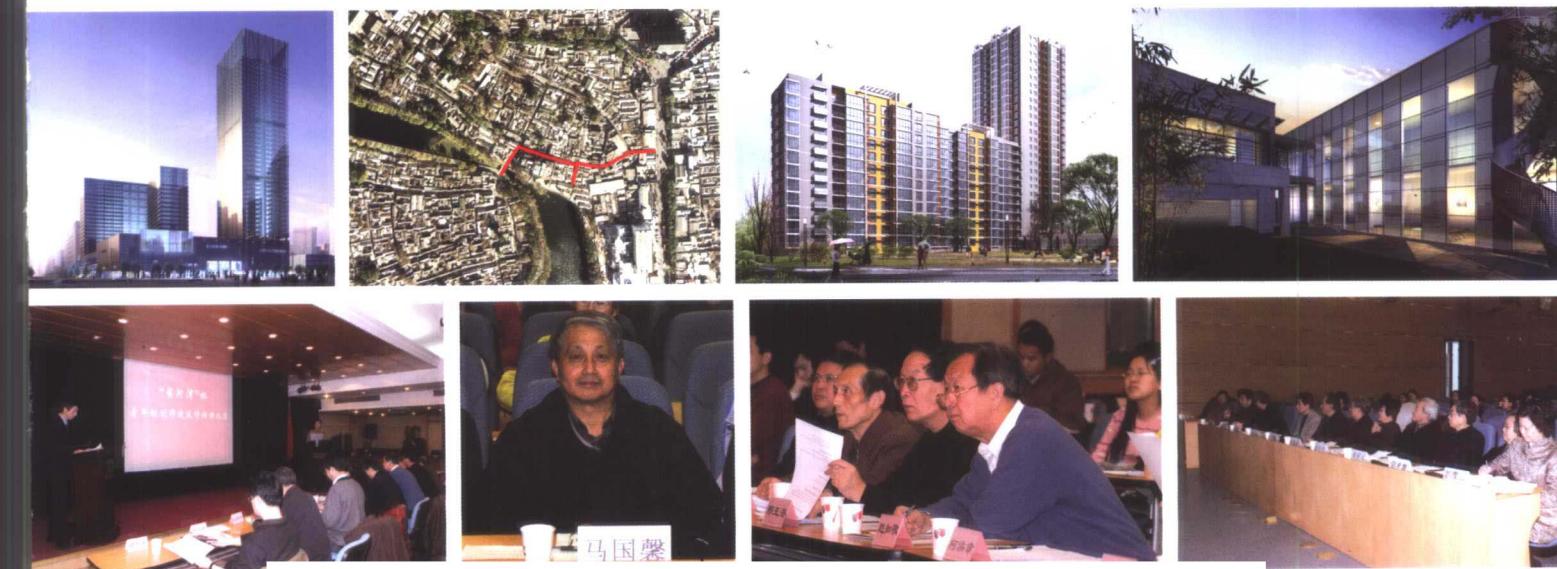
即将付梓的《第十一届首都城市规划建筑设计汇报展方案选》一书为读者展示的是首都北京2004年度城市规划、建筑设计的创优方案，这些设计更注意可持续发展设计的准则，注重了在新形势下实践“适用、经济、美观”的建筑方针。对此北京城市规划学会赵知敬会长指出：“‘十五’计划时期是城市规划的第一个春天；改革开放伊始是城市规划的第二个春天；当前，在科学发展观的指导下，我们又迎来了城市规划的第三个春天！过去的一年，是在北京市委、北京市政府正确领导下，规划工作硕果累累的一年。北京市规划委员会搭建的这个展示一年来规划建设工作的平台，为同行之间互相学习、交流提供了机会。现将公共建筑、住宅与居住区、城市规划设计优秀方案编辑整理供同行参考。”

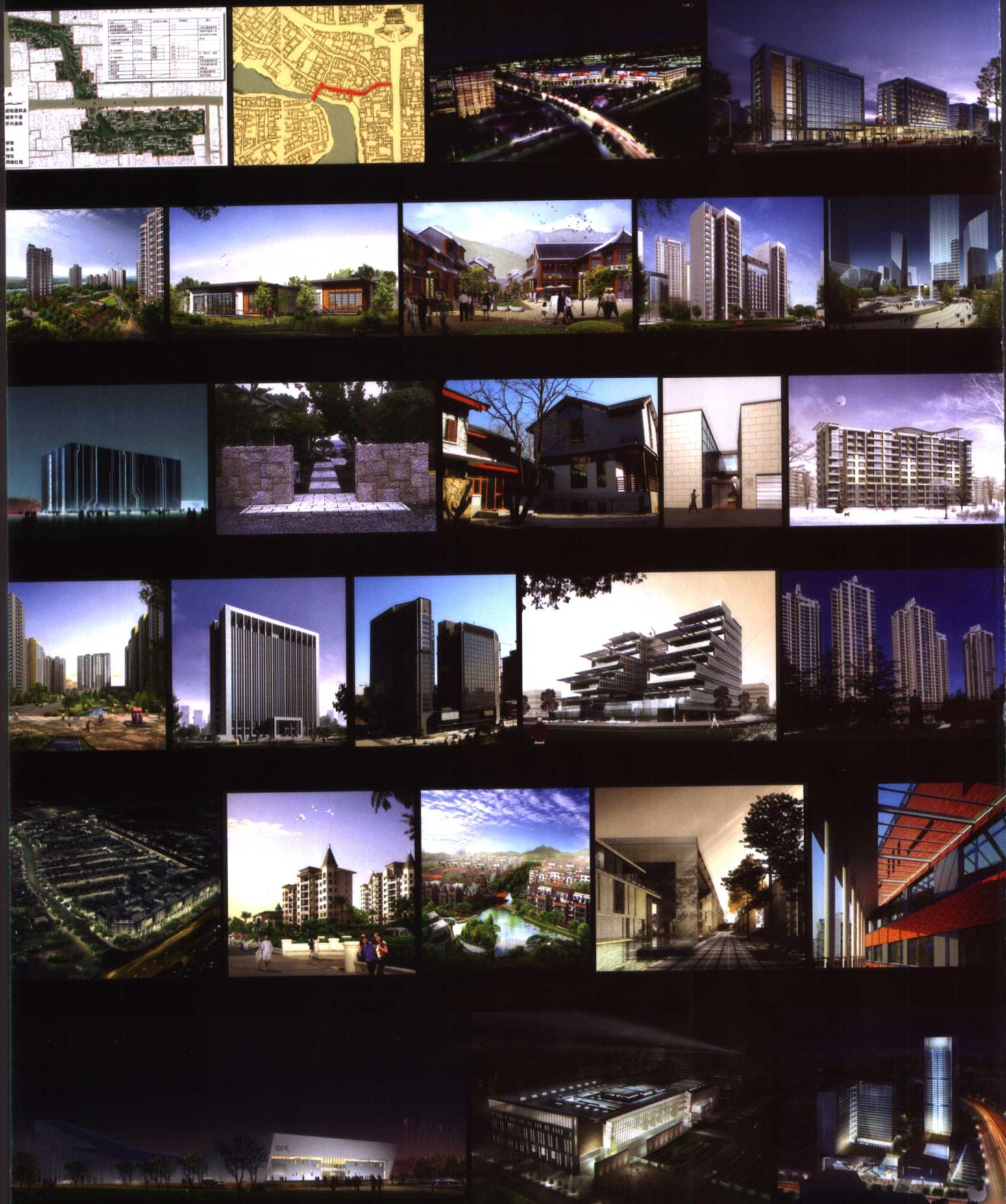
作为编撰者，我们认为该书的另一个亮点是收录在本书中的以“城市新生代的声音”为主题的北京“星河湾杯青年规划师、建筑师演讲文论”。该项目作为首都第十一届汇报展的子项目，让一批青年规划师、建筑师站在首都规划设计的新舞台上，用演讲这种生动的方式抒发自己对建

筑创作的环境、作品、评标、文化等广泛题材的观点。对此北京勘察设计协会张维德秘书长总结道：“星河湾杯青年规划师、建筑师演讲比赛”是第十一届首都规划建筑设计汇报展活动新创办的一个青年规划师、建筑师展示才能的平台。“心有多大，舞台就有多大”。这个演讲“舞台”让青年的“心”得以释放，让他（她）们的规划设计理念从他（她）们的口中讲出来，声貌并重，更显设计者之才华。虽然，这次活动还存在这样或那样的缺欠和不足，我们选编这本集子为的是记住他（她）们第一次的参赛成果。总结这第一次为的是引出今后的第二次，第三次……

本书编撰正是由于突出了“规划、设计、人物”三个关键内容，使本书较以往更具实用性及思想性，因为从中不仅可看到北京城市建设的“新表情”，更能感到设计作品的可学习性与可借鉴性。希望通过我们的努力能为规划师、建筑师及各界人士做些有意义的工作。

本书编委会  
2005年7月





### 第一篇 城市规划建筑设计汇报展方案选

#### 城市规划设计优秀方案

##### 一等奖

- 2 烟袋斜街保护整治  
清华大学建筑学院  
清华大学城市规划设计研究院

##### 二等奖

- 8 北京商务中心区地下空间规划  
北京市城市规划设计研究院

##### 三等奖

- 12 保护整治复兴——大栅栏地区详细规划  
清华大学建筑与城市研究所
- 18 延庆南环岛城市设计  
华通设计顾问工程有限公司
- 24 北京玉河北段历史文化保护与整治规划  
北京筑合建筑设计事务所

#### 公共建筑设计优秀方案

##### 一等奖

- 28 万豪世纪中心  
北京市建筑设计研究院
- 33 塑造城市的亮点——访万豪世纪中心主设计人崔镭

##### 二等奖

- 34 乔波冰雪世界滑雪馆  
清华大学建筑设计研究院
- 39 力与美的融合——访乔波冰雪世界滑雪馆主设计人庄惟敏
- 40 数字北京大厦  
中国建筑标准设计研究院  
北京都市实践建筑设计有限公司
- 44 新史家小学  
北京墨臣建筑设计事务所
- 49 挖出来的学校——访新史家小学主设计人王晖、武勇

- 50 清华大学环境能源楼  
中国建筑设计研究院
- 三等奖**
- 54 香山茶社（一期）  
清华大学建筑学院  
北京清华安地建筑设计顾问有限责任公司  
北京市广厦建筑事务所  
建设综合勘察研究设计院
- 58 化学工业出版社综合办公楼  
中科建筑设计研究院有限公司  
(中国科学院北京建筑设计研究院)
- 62 鑫茂大厦  
中国中元兴华工程公司  
中元国际工程设计研究院
- 68 中纪委办公楼  
中国建筑设计研究院
- 74 清华大学美术学院  
帕金斯&威尔  
北京市建筑设计研究院

### 住宅与居住区优秀规划设计方案

- 80 庐师山庄  
北京市建筑工程设计公司  
(原北京星胜建筑工程设计有限公司)
- 88 百旺·茉莉城  
清华大学建筑设计研究院
- 93 好山好水好建筑——访百旺·茉莉城主设计人姚红梅、付昕
- 94 北京棕榈泉国际公寓  
北京维拓时代建筑设计有限公司
- 101 追求完美的设计——访北京棕榈泉国际公寓主设计人彭璨云
- 102 耕天下（二期）  
北京墨臣建筑设计事务所
- 107 院落的回归——访耕天下（二期）主设计人赖军

# 目 录

## CONTENTS

- 108 光大水墨风景  
北京远骥都市建筑工程设计事务所
- 114 北京常青国际老年公寓规划及单体设计方案  
北京天鸿圆方建筑设计有限责任公司
- 116 自在风景——小屯新村二期 AB 区住宅规划方案  
北京天鸿圆方建筑设计有限责任公司
- 118 北京市平谷区将军关村新村详细规划  
中国建筑设计研究院
- 122 玉泉新城  
北京市建筑设计研究院
- 129 大山水——访“玉泉新城”主设计人樊则森
- 130 远洋山水（西区）  
北京市建筑设计研究院
- 135 设计提高品质——访“远洋山水”设计组
- 136 望京 A1 区 C 组团规划设计方案  
北京市建筑设计研究院
- 141 望京 A1 区 C 组团设计随感
- 142 北京星河湾  
北京市建筑设计研究院
- 147 追求精美的细部——访北京星河湾主设计人李玲、林红

## 第二篇 城市新生代的声音 ——星河湾杯青年规划师、建筑师演讲文论

- ### 青年规划师
- 150 一等奖 黄 钟 无——换一个角度思考城市规划与建设  
北京市城市规划设计研究院
- 154 二等奖 秦 鸣 现代“田园”城镇——城市规划中的生态自然观  
北京市城市规划设计研究院
- 158 二等奖 陈蓬勃 论旧城区的市政综合——南北小街市政工程设计综合  
北京市城市规划设计研究院
- 162 三等奖 张 颖 在控制性详细规划中增强城市设计的控制力  
北京市城市规划设计研究院

- 164 三等奖 程志凯 产业基地规划的弹性与生态原则  
中元国际工程设计研究院
- 168 三等奖 冯维健 效率空间的营造——北京CBD微创医院规划设计  
北京方地设计中心
- 172 三等奖 杨震 设计有感——学校之授、环境之脉、自然之势、为之需、设计之道  
北京城建设计研究总院

## 青年建筑师

- 176 一等奖 杨洲 寻找建筑潜在的秩序——中国第一商城二期设计初探  
北京市建筑设计研究院
- 180 二等奖 郭骏 创作的原动力——传统的新发展  
中元国际工程设计研究院
- 184 二等奖 曹晓昕 探求设计的背后——东莞松山湖总部基地的设计思考  
中国建筑设计研究院
- 188 二等奖 李平 感动的建筑——建筑给人以最真诚的关怀  
中国人民解放军总后勤部建筑设计研究院
- 192 二等奖 刘京 塑造舒适的居住空间  
北京城建设计研究总院
- 194 三等奖 王小工 从体验矛盾到体验建筑  
北京市建筑设计研究院
- 198 三等奖 刘泱 模块+人性+生态+隐喻——河北经贸大学图书馆设计  
东方华太设计公司
- 202 三等奖 耿大治 从停车分析未来建筑的发展趋势  
北京市建筑设计研究院
- 204 三等奖 丁杰 “汗水”是竞技的成功之路——中国残疾人体育综合训练基地设计  
中国建筑设计研究院
- 208 三等奖 东梅 特定人文环境中的现代建筑表达——北京大学新农园食堂的建筑创作  
北京华特建筑设计顾问有限责任公司
- 212 三等奖 许海涛 医院建设前期策划工作中建筑师的职责  
中元国际工程设计研究院
- 216 三等奖 孙石村 另辟蹊径的设计——望京A1区C组团设计  
北京市建筑设计研究院

# 目 录

## CONTENTS

# 第一篇

## 城市规划建筑设计汇报展方案选



# 城市规划设计优秀方案

## 烟袋斜街保护整治

清华大学建筑城市规划研究院

烟袋斜街是老北京一条著名的斜街，东临北京旧城北中轴线，西通著名的银锭桥，南接什刹海的前海，北望钟鼓二楼，是联系前海与地安门外大街的重要交通线路。烟袋斜街在历史上是一条经营文物、古玩、日杂、小吃的商业街，旧有“小琉璃”之称。

1956年公私合营前，这里约有五、六十家铺面，其中很多的是北京的老字号。在斜街内还有建于明代有着400多年历史的广福观、1848年开业的百年老店“烤肉季”和燕京八景“银锭观山”。1956年公私合营后，商业网点急剧减少，到1984年只剩13家，只有一家烤肉季知名度较高。根据清华大学组织的调查，2001年烟袋斜街的商业基本是以发廊和杂货店构成的流动人口的小商业形态。

街道改造之前，曾经辉煌的烟袋斜街已经成为一条空间拥挤、搭建严重、充斥着流动人口的衰败地区。如何传承历史地区的传统文化，如何激发社区发展的活力，成为烟袋斜街保护和发展必须面对的问题。

### 一、保护体系

1. 保护类：对象为文物建筑和有一定历史文化价值的传统建筑。措施为采取修缮维护等措施，尽量恢复传统建筑物历史原貌。

2. 综合整治类（其中又分保留修缮类和改建整饬类）：

(1) 保留修缮类：对象为风貌与传统建筑环境相协调的新旧建筑。措施为根据建筑的质量情况，予以修缮，使之与传统建筑环境更加协调。

(2) 改建整饬类：对象为风貌与传统建筑环境不协调，但又不属于严重破损或危险房屋的建筑。措施为对建筑进行综合整饬，使之与传统建筑环境相协调，也要考虑将来的商业功能。

3. 更新类（其中又分由于建筑质量原因的更新和由于风貌要求的更新）：

(1) 由于建筑质量原因的更新：对象为房管所确定的严重破损房屋和危险房屋，经住户申请，可予以更新。措施为给出建筑风貌的规划控制要求（立面模式、屋顶形式），考虑将来的商业功能，在原来房址上，按照传统风貌翻建。

(2) 由于风貌要求的更新：对象为严重破坏景观风貌，不能通过整饬达到与传统建筑环境相协调的建筑。措施为给出建筑风貌的规划控制要求（立面模式，屋顶形式），考虑将来的商业功能，在原来房址上，按照传统风貌翻建。

4. 拆除类：对象为由于街道肌理、社区结构、院落布局、交通、景观需要等规划要素确定需要拆除的建筑（一般也是质量较差的建筑）。措施为拆除不再重建，形成的空地可用于建设绿化、广场、铺地和游憩设施等。

### 二、实施框架

1. 政府投资：政府在市政设施到位的基础上，把烟袋斜街恢复成具有传统特色的商业步行街。西城区政府一次性投资180万元，用于市政建设和危房、传统铺面房维修。

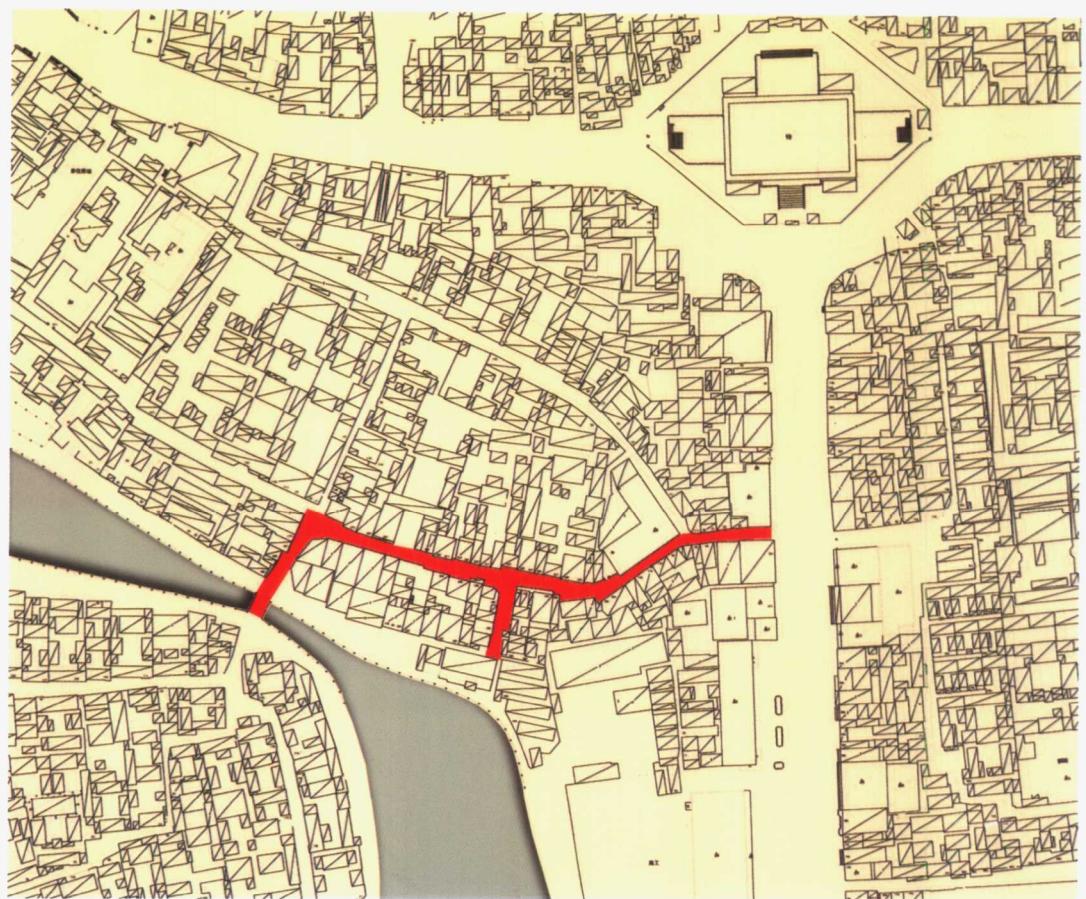
2. 引导协调：在鼓励居民参与的基础上，第一，提倡有条件的居民自主改造，居住条件紧张的居民，如果按照政府的要求修缮，政府可以适当放宽政策，局部可以建二层。第二，对于没有改造能力的居民，可以自行协商，把房子卖给能够改造的人。第三，对于破坏改造的居民，实行强制措施。

3. 有机更新，合作发展：与以往的政府干预明显不同的是，这一次政府并没有“一次到位”，而是只做了“一部分”事情。但却激发了居民自主的改造和修缮，以及更多的投资。它通过很小的经济与社会成本，提高了社区的质量。可以说，烟袋斜街改造是政府适度干预的一次成功事例。

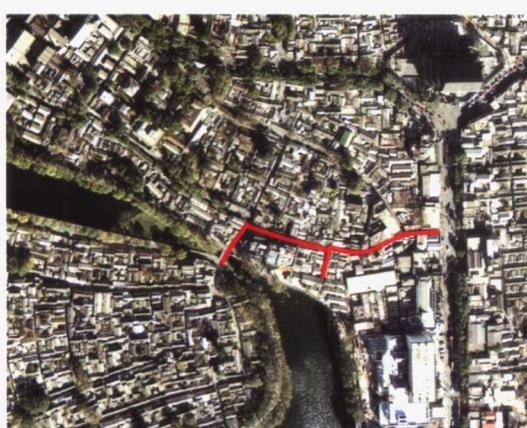
烟袋斜街在短短两年就从充斥着流动人口和违章建筑、破败拥挤的状况转变成现在充满文化情调的繁荣景象。政府通过基础设施投资刺激了地区发展，通过拆除违章建筑维护了公共空间的秩序。

4. 多方参与：在街道改造之后，居民开始改造自己的住房。随着酒吧、画廊等一系列文化休闲消费场所的大量涌入，沿街风貌产生迅速变化。

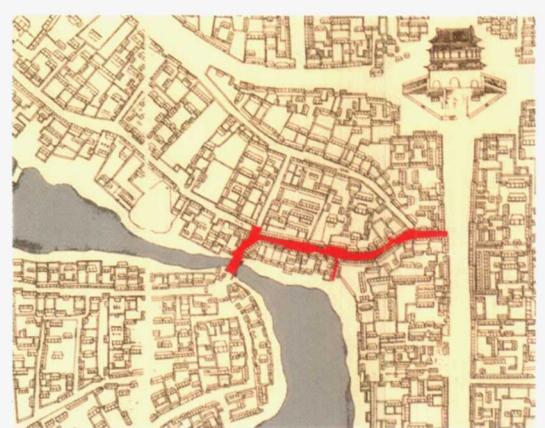
5. 规划控制：规划对立面改建做了详细控制，并建立了院落数据库。改造后也有一些不尽如人意的地方，如过于艳丽的装饰和局部环境的脏乱差现象。这些问题要靠完善机制、改进规划的指导作用来逐步解决。



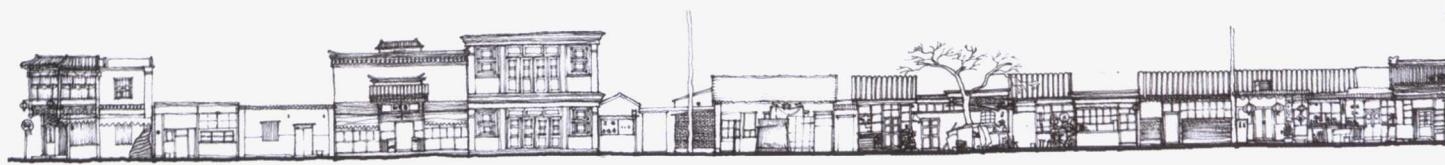
烟袋斜街 3D 虚拟模型



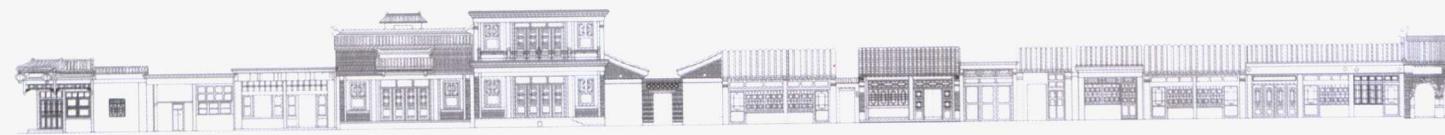
1999 年烟袋斜街航空拍摄图



乾隆时期烟袋斜街



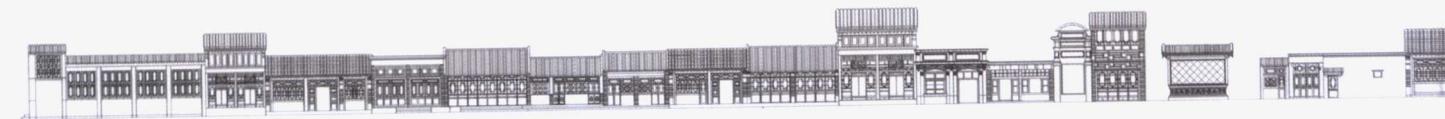
北立面原状



北立面规划



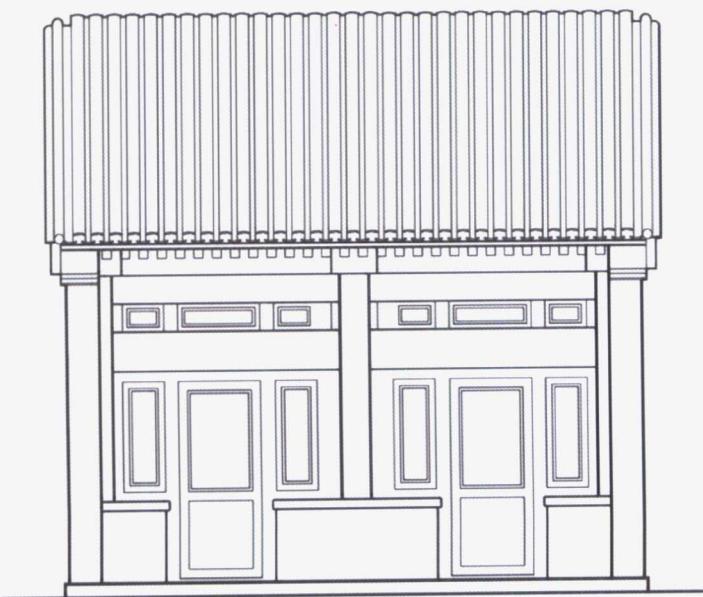
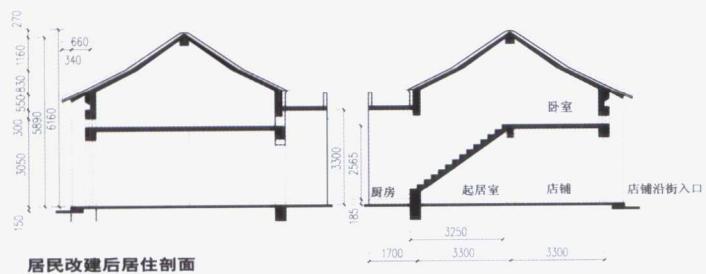
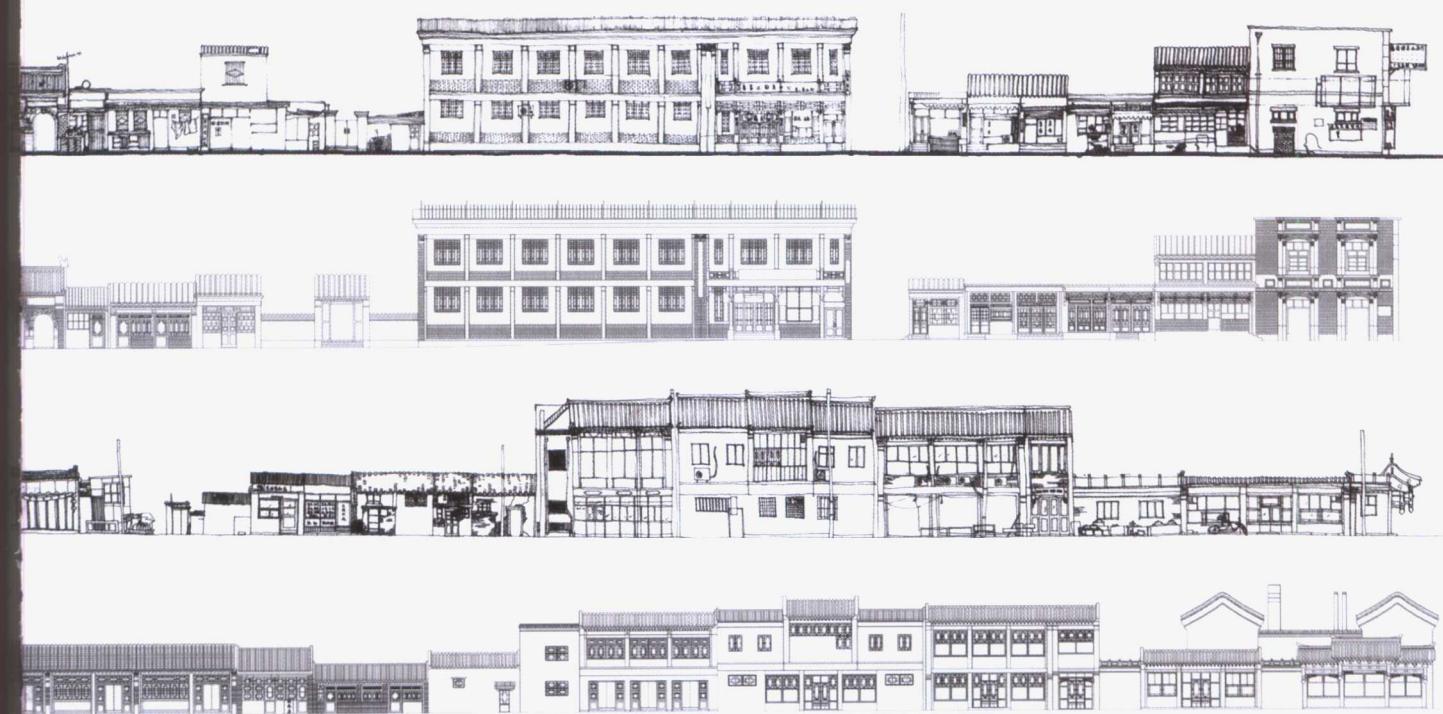
南立面原状



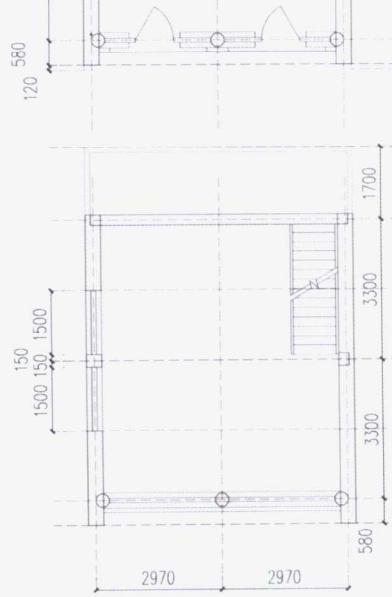
南立面规划



空间拥挤 房屋失修 杂乱无章 风貌丧失  
搭建严重 经济萧条 文化衰退 社区衰败



居民改建后居住立面



居民改建后居住平面



改造前



改造后



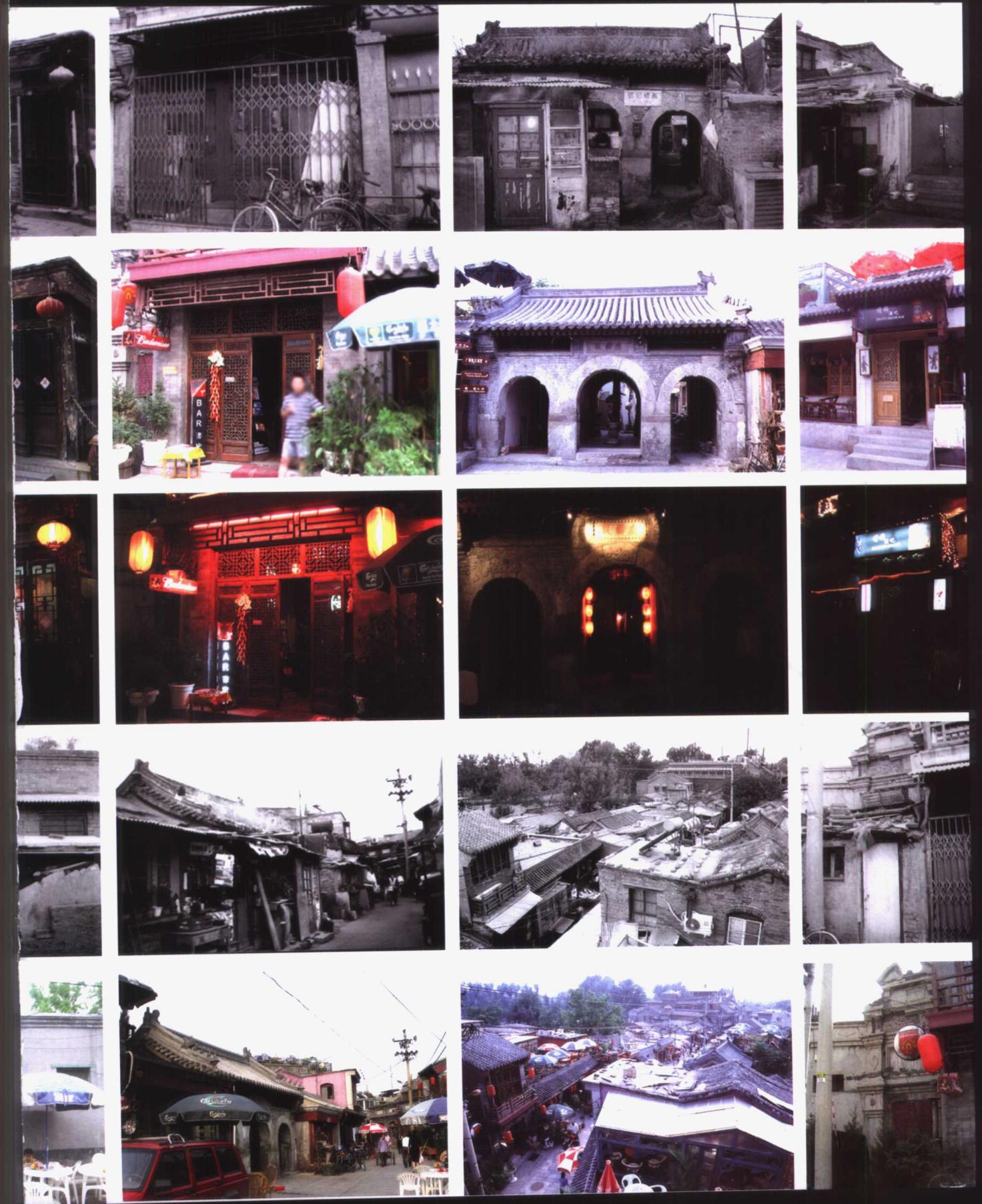
改造后夜景



改造前



改造后



# 北京商务中心区地下空间规划

北京市城市规划设计研究院

## 一、项目背景

北京商务中心区(CBD)商务设施集中，地价昂贵，开发强度高，车流人流量较大，用地紧张，合理利用地下空间资源十分重要。

统一进行CBD地下空间的规划研究，对于整合CBD地下空间资源、协调各项目综合发展、架构便捷合理的地下空间系统、提高地下空间综合使用效率、疏解地面人流及车流、改善环境，增强该地区活力都将起到重要的作用。

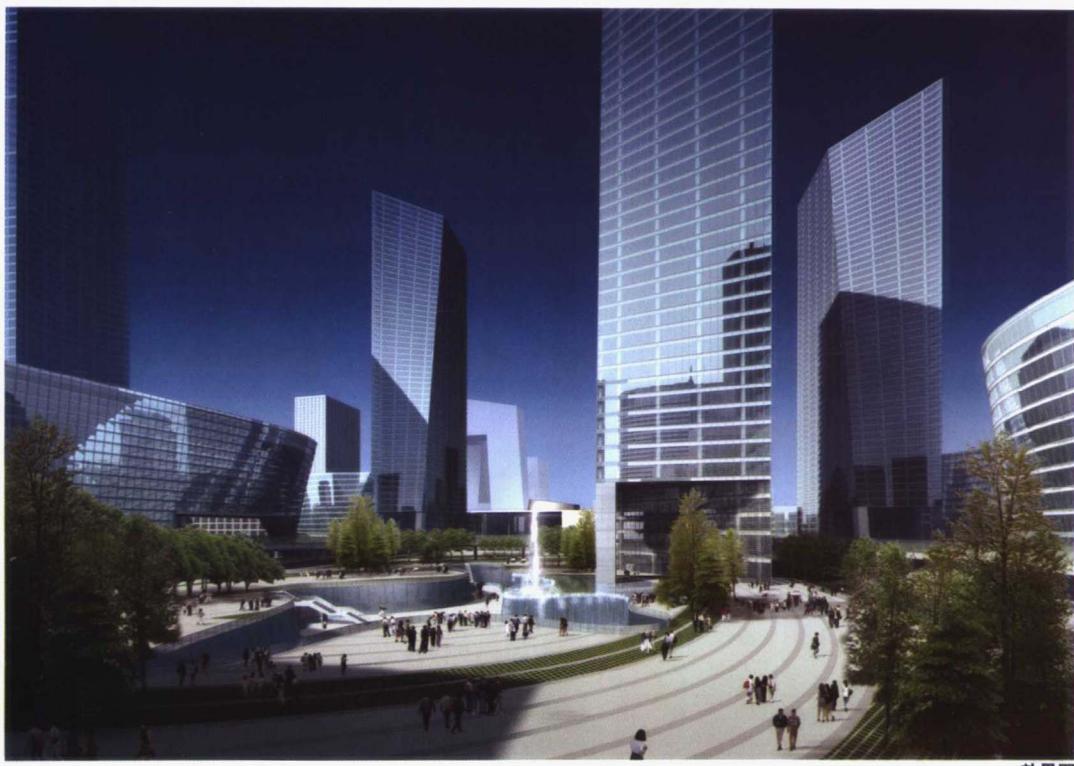
北京市城市规划设计研究院在日本日建设计公司株式会社的协助下，编制了北京商务中心区地下空间规划，为该地区地下空间的开发和建设确立了指导原则。

## 二、规划范围

北京商务中心区(CBD)位于北京市朝阳区，西起东大桥路，东至西大望路，南起通惠河，北至朝阳路、朝阳北路，总用地面积401.95ha。地下空间规划的重点是东三环路及建国门外大街两侧的商务设施区(以地铁车站为核心，步行较为适宜的区域)。主要范围南北长约2100m，东西宽约1300m，用地面积约177ha。

## 三、规划目标

1. 利用首都经济快速发展的历史契机，结合北京地下轨道交通的建设，通过CBD地下空间的综合开发和整体协调，提高CBD交通及综合服务水平，提高CBD整体运行效率，改善区域的环境质量，保障区域



效果图